

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 49 (1941)

Heft: 14

Vereinsnachrichten: Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEU!

IMPERMA-Verbandpäckchen

die neue Verbandpatrone aus wasserfestem
Heftpflaster und Wundkissen

Vorteile: Leicht und rasch angelegt
Verband rutscht nicht und ist abwaschbar
2 Jahre lagerfähig und preislich vorteilhaft

Offerten und Muster zu Handen der Samaritervereine durch die Hersteller:



VERBANDSTOFF-FABRIK ZÜRICH AG., ZÜRICH 8

Rorbas-Freienstein-Teufen. S.-V. Montag, 7. April, 20 Uhr: Uebung im neuen Schulhaus Rorbas. — Aus dem Militärdienst sendet unser Präsident an alle frohe Grüsse. Bereitet ihm die Freude, zahlreich und pünktlich an der Uebung zu erscheinen.

Sankt-gallisch-appenzellischer Hilfslehrerverband. Voranzeige: Die Hauptversammlung findet Sonntag, 20. April, im Bad «Forsteck» in Salez-Sennwald statt. Näheres erfolgt später.

Schlieren. S.-V. Monatsübung: Dienstag, 8. April, 20 Uhr, im Sanitätsluftschutzraum (neues Schulhaus) Eingang Grabenstrasse. — Die Kassierin bittet, die Beiträge pro 1941 baldmöglichst zu begleichen.

Solothurn. S.-V. Alle noch nicht eingelösten Aktivmitgliedkarten können an den Kursabenden des jetzigen Krankenpflegekurses in Empfang genommen werden. Jahresbeitrag kann bis 1. Mai auf Postcheckkonto No. Va 2132 kostenlos einbezahlt werden. Nachher wird Nachnahme plus Spesen erhoben. Erspart dem Kassier unnötige Arbeit und benutzt den Postcheck!

St. Gallen-Ost. S.-V. Letzte Uebung vor den Frühlingsferien: Montag, 7. April. Wegen wichtigen Mitteilungen erwarten wir gerne alle Mitglieder.

St. Gallen-West. S.-V. (nur Gruppe Abtwil). Vereinsübung: Freitag, 4. April, 20.15 Uhr, im Schulhaus Grund-Abtwil. Bitte die Anmeldungen für die Ortswehrsanität nicht zu vergessen!

Thalwil. S.-V. Die nächste Uebung findet Montag, 7. April, 20 Uhr, statt. Ort: Sudretikonerstrasse unterhalb der Bäckerei und Konditorei Kölliker. — Gruppe Oberrieden. Die ausgeschriebene Uebung, 9. April, wird wegen Schulferien auf 23. April verschoben. — Samstag, 5. April, wird die Schlussprüfung des Krankenpflegekurses abgehalten.

Töss. S.-V. Montag, 7. April, 20 Uhr: Uebung im Lokal Eichlackerschulhaus. Bindenverbände. Bitte pünktlich erscheinen! — Der Vortrag über Anatomie von Dr. med. R. Kind findet Mittwoch, 16. April, statt. Ort und Zeit werden noch bekanntgegeben.

Turgi und Umgebung. S.-V. Nächste Uebung: Dienstag, 8. April, 20 Uhr, im Schulhaus. Künstliche Atmung.

Urdorf. S.-V. Die nächste Vereinsübung findet Mittwoch, 9. April, statt. Besammlung 20.30 Uhr vor dem Feuerwehrlokal Ober-Urdorf.

Wattwil. S.-V. Nächste Uebung: Mittwoch, 9. April, 20 Uhr, im «Rössli». Jahresbeitrag nicht vergessen. Ebenfalls bitten wir, die entlehnten Samariterbüchlein abzugeben.

Wettingen. S.-V. Montag, 7. April: Monatsübung im Vereinslokal (Arbeit nach Diagnose). Beginn 20 Uhr.

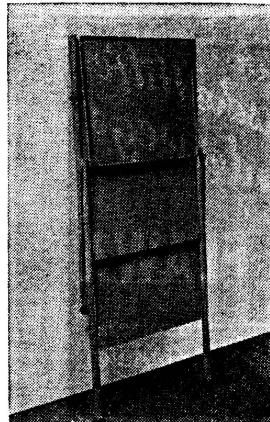
Wetzikon. S.-V. Uebung: Freitag, 4. April, 20 Uhr, im Schulhaus. Bitte alle! Ausstehende Jahresbeiträge sind mitzubringen.

Wimmis. S.-V. Monatsübung: Donnerstag, 3. April, 20 Uhr, im Primarschulhaus. Uebungen: Verbandlehre, Blutstillung.

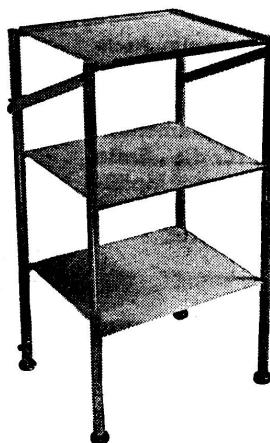
Windisch. S.-V. Unsere nächste Uebung ist wieder einmal der Krankenpflege gewidmet, erscheint also bitte alle. — Freitag, 4. April, 20 Uhr, im Schulhaus, Vereinszimmer.

Winterthur-Seen. S.-V. Nächste Uebung: Montag, 7. April. Bei günstiger Witterung im Freien, im Schlechtwetterfall im «Kronen»-Saal. Besammlung punkt 19.45 Uhr beim Schulhaus West. Bitte pünktlich und vollzählig!

Zug. S.-V. Freitag, 4. April, 20 Uhr, Neustadtschulhaus. Uebung: Angewandte Verbände. Der Jahresbeitrag wird von Kassier Heller eingezogen; am Freitag ist Gelegenheit zur Bezahlung. Auch die II. Kassierin wird sich bereithalten für allfälligen Bedarf. Unsern



Zusammenklappbarer Nachttisch
Nr. 5570



Das äußerst solide Stahlrohrgestell mit den Bakelitfüßen und drei Blechplatten ist sehr leicht und kann daher ohne jede Schwierigkeit transportiert werden. Ein weiterer Vorteil des Nachttisches ist der, daß er mit einem Griff zusammengeklappt und auf einem denkbaren kleinen Raum aufbewahrt werden kann.

Das eidgenössische Armee-Sanitätsmagazin in Bern schreibt hierüber:

«Wir haben seit einiger Zeit an Krankenabteilungen von Kasernen, wie auch an Militärsanatorien zusammenlegbare Nachttischchen abgegeben. Wie wir bis jetzt erfahren konnten, haben sich diese Nachttischchen gut bewährt.»

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt über Mobilier für Luftschutzräume, Sanitätsstellen usw.

Embru-Werke A. G.
Röti (Zürich)

embry

Neumitgliedern möchten wir das schöne Vereinsabzeichen empfehlen. Preis. Fr. 1.50. Der Finnlandvortrag wird voraussichtlich nach Ostern wiederholt.

Zürich und Umgebung, Hilfslehrerverband. Mittwoch, 9. April, 20 Uhr, im Zunfthaus zu «Schneidern», Zürich 1: Zweiter Repetitionsabend für Hilfslehrerkandidaten. Siehe auch das «Rote Kreuz» vom 27. März. — Haben Sie Ihre Adressänderung gemeldet?

Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

Generalversammlungen

Hinwil. S.-V. Unsere Generalversammlung fand am 18. Januar im Restaurant «Alpenblick» statt. Trotz vielem Schnee erschienen viele Mitglieder. Protokoll und Jahresbericht wurden verlesen und bestens verdankt. Die Jahresrechnung bringt keinen Überschuss. Der ganze Vorstand wird in globo bestätigt, nur ein zweiter Revisor musste gewählt werden. Auch die beiden Hilfslehrer bleiben im Amt. Als Freimüllig konnte Frau Düby begrüßt werden. Unser Verein zählt 44 Aktive, 5 Ehren-, Passiv-Rotkreuzmitglieder total 266. Fleissige Mitglieder konnten wieder belohnt werden. Die Präsidentin dankte allen für die Mitarbeit.

Windisch. S.-V. Am 19. Januar tagte im Restaurant zur «Sonne» in Windisch die Generalversammlung. Um 19 Uhr wurde mit dem geschäftlichen Teil begonnen. Anwesend waren 63 Aktivmitglieder, 4 Passivmitglieder und 4 Gäste; ferner Vertreter des Samaritervereins Brugg, der Luftschutzkommision der Kabelwerke A.-G. und der Ortswehr Windisch. Kassa- und Jahresbericht wurden einstimmig genehmigt. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Vereinsarzt: Dr. Schaeppi, Brugg; Präsident: Emil Schmid; Vizepräsident: Ernst Bolliger; Aktuarin: Frau Elsy Kleiner; Kassierin: Frau Ida Bichsel; 1. Materialverwalter: Othmar Weber; 2. Materialverwalter: Albert Schneider; Beisitzerin: Frl. Lisbeth Stäuble; Hilfslehrer: Frl. Lisbeth Stäuble, Herr Bolliger, Herr Schmid, alle in Windisch. Das bekanntgegebene Arbeitsprogramm verspricht sehr interessant zu werden. Gasmasken und Blutkreislaufgeräte sollen vordemonstriert werden. Total konnten 19 Samariterinnen und Samariter für fleissigen Uebungsbesuch ausgezeichnet werden.



Preis Fr. 5.50. Bezug u. Nachfüllung In allen Apotheken.

Alles Notwendige an Medikamenten und Verbandmaterial für die „Erste Hilfe“ bei Verletzungen und Unpässlichkeiten in handlicher Metalldose, die den Inhalt sicher schützt. Unzerbrechlich.

SCHWEIZER VERBANDSTOFFABRIKEN FLAWIL

Hersteller des bewährten VINDEX

Seit mehr als 20 Jahren nimmt man für Schnitt-, Schürf- und Brandwunden die VINDEX-Kompressen.

Péry-La Heutte. S. d. S. Notre assemblée générale eut lieu le 19 janvier. Nous notons une forte participation de membres. Le Comité est réélu à l'unanimité. Les comptes sont trouvés en ordre, et nos remerciements vont à notre caissière. L'année écoulée nous laisse un joli bénéfice, ce qui nous permettra de faire l'achat d'un branard monté sur roues. Le moniteur développe son programme pour 1941. Nous le trouvons riche en improvisations. Il est prévu un exercice en campagne et un exercice d'alarme dans le courant de l'année. Il est aussi prévu d'organiser un cours de soins aux malades pour le printemps. Puis proposition est faite d'accepter d'organiser la Rencontre jurassienne de cette année à Péry. Après discussion nous rejetons la proposition, ayant trop peu de samaritains qui pourrait s'occuper d'organiser la rencontre, car pour le printemps, la moitié de notre section sera de nouveau en service actif. Notre moniteur termine l'assemblée en faisant un exposé sur ce que doit être une bonne samaritaine. Après l'assemblée levée, une petite partie récréative réunit chacun dans un esprit de franche gaîté.

Winterthur-Stadt. S.-V. Mit seiner 53. Generalversammlung schloss der Verein sein Geschäftsjahr 1940 unter der bewährten Leitung von Hans Baruffol. Aus seiner kurzen Ansprache sei hervorgehoben, dass er «mit Freude und Dank» konstatieren kann, dass der Verein heute wie immer überall da ungehindert eingreifen kann, wo man ihn braucht. Es war dies der Fall beim Luftschutz, bei der Ortswehr, in den M. S. A., beim Marathonlauf und kantonalen Turntag usw. Froh und mutig in die Zukunft sollen die Samariter blicken! Der Vizepräsident Ernst Schmid betonte anschliessend die tatkräftige Führung durch den Präsidenten bei den überall gesteigerten Ansprüchen von Bern und Olten und von unserem Platzkommando. Eine Unmenge Kleinarbeit sei geleistet worden. Dann folgten die gewohnten Rapporte der Aktuarin, des Kassiers, des Uebungsleiters, der Bibliothekarin und der Nähstube, wo besonders liebenvoll der Soldaten und der Bergkinder gedacht worden ist. In 213 Fällen wurde direkte Samariterhilfe geleistet. Bei den Wahlen war zu ersetzen der pflichtgetreue Kassier Herm. Huber, der wegen schwerer Krankheit seiner Gattin seinen Posten verlassen

musste. Als Nachfolgerin wurde Frl. Lydia Widmer gewonnen. Wegen Krankheit mussten zwei Dispense erteilt werden, darunter an die kaum entbehrliche Hilfslehrerin Frl. Oetiker. Der übrige Vorstand wurde nur zu gerne bestätigt. Das Programm pro 1941 sieht vor: Verband- und Festhaltungsübungen, Knotenlehre, eine Uebung im Felde, Transportübungen und ein Samariterkurs. Als Vertreter des Rotkreuzzweigvereins zum zweitenmal mit dem fatalen Titel «Kriegspräsident», brachte der Aktuar C. Rüegg dessen Grüsse, Freude und Dank. Der Verein zählt heute 14 Frauen und 34 Männer als Ehrenmitglieder und 149 Aktive. Aus der Rechnung sind erwähnenswert der Materialverkauf im Betrage von 311 Fr., unter den Ausgaben 161 Fr. zugunsten der Ausbildung der Hilfslehrer, 495 Fr. für einen Samariterkurs, 1210 Fr. für Materialanschaffungen, darunter fünf neue Postenkisten, 100 Fr. an die Flüchtlingshilfe und 20 Fr. an die Strickstube.

Wetzikon und Umgebung. S.-V. Samstag, 16. Februar, hielt der Samariterverein im Hotel «Löwen» in Oberwetzikon seine 41. Generalversammlung, die von 41 Aktivmitgliedern besucht wurde. Protokoll, Jahresrechnung 1940, Rechnung der Materialverwalterin und Jahresbericht des Präsidenten wurden von der Versammlung einstimmig genehmigt. Aus dem Vorstand sind zurückgetreten Emil Wolfensberger, Oberkempten, und Frl. Miny Jung, Unterwetzikon; ferner unsere langjährige Aktuarin Verena Blaser infolge baldigen Wegzuges, wir danken ihr auch hier für die Treue und gute Mitarbeit. Präsident Robert Bachmann, Oberwetzikon, wurde wieder für eine weitere Amts dauer gewählt; desgleichen die Vorstandsmitglieder Emil Weiss, Quästor, Kempten; Fritz Stettler, Vizepräsident, Unterwetzikon; Frau Sigel, Stegen, und Robert Knecht-Schoch, Kempten. Neu in den Vorstand sind gewählt worden: Frl. Lilly Meier, Oberwetzikon, und Franz Landolt als Vertreter der Mitglieder von Seegräben. Die zwei vorliegenden Anträge des Vorstandes: 1. Der Titel Samariterverein Wetzikon sei abzuändern in Samariterverein Wetzikon und Umgebung; 2. es sei im Laufe dieses Jahres wieder ein Aktivmitglied als Hilfslehrer auszubilden, wurden einstimmig gutgeheissen. Das von den beiden Hilfslehrern vorgelegte Arbeitsprogramm 1941 wurde ebenfalls genehmigt. Ueber die Vereinstätigkeit des zurückgelegten Jahres sei folgendes erwähnt. Der Etat weist anfangs dieses Jahres auf: 55 Aktivmitglieder, 9 Ehrenmitglieder, 6 Freimitglieder, 340 Passivmitglieder, total 400 Mitglieder. Die Jahresrechnung unseres Quästors Emil Weiss schliesst bei Fr. 2741.— Einnahmen und Fr. 3563.— Ausgaben mit einem Rückschlag von Fr. 822.— ab. Dieser Rückschlag röhrt hauptsächlich von grossen Anschaffungen im Berichtsjahr u/ von dem im Herbst durchgeföhrten Krankenpflegekurs her. Im Berichtsjahr wurden 11 Monatsübungen, eine Alarmübung und 2 Quartalsversammlungen durchgeföhr. Hilfeleistungen bei Unglücksfällen und bei den acht ständigen Samariterposten sind zusammen 80 gemeldet worden. Ferner beteiligte sich der Verein am Verkauf des Rotkreuzkalenders, an der Sammlung der Schweiz. Nationalspende, an der Aktion der Flüchtlingshilfe und der Organisation des Blutspendedienstes. Unsere Samariterinnen hatten auch diesen Winter für die Soldaten in der Gemeinde fleissig gestrickt; sie konnten etwa 40 Soldaten mit Strickwaren beschicken.

Totentafel

Rapperswil-Jona. S.-V. Samstag, 15. Februar, starb unsere liebe Veteranin Frau *Paula Rickli*. Seit vielen Jahren schon litt sie an unheilbarer Krankheit. Obschon sie — ihrem Leiden zum Trotz — berufstätig war, fehlte sie nur ganz selten an den Veranstaltungen des Samaritervereins. Jahr für Jahr konnte sie für fleissigen Uebungsbesuch geehrt werden. 1939 wurde sie für 20jährige treue Aktivmitgliedschaft zu unserem ersten Veteranenmitglied ernannt. Wo es etwas zu helfen gab, konnten wir auf die tatkräftige Mithilfe unserer Veteranin rechnen. Wir werden Frau Rickli ein ehrendes Andenken bewahren.

Bauma. S.-V. Tiefbewegt machen wir die schmerzliche Mitteilung, dass Samstag, 22. März, unser Frei- und Aktivmitglied Frau *Anna Kaegi-Stahel* an den Folgen einer Operation verschieden ist. Seit 18 Jahren gehörte Frau Kägi unserem Verein als Aktivmitglied und viele Jahre als Vizepräsidentin an. Der Samariterverein verliert in ihr ein treues, zuverlässiges Mitglied, immer bereit, zu helfen, wenn es eine Samariteraufgabe erforderte. Wir alle werden Frau Kägi in Liebe gedenken. Ihren Angehörigen sprechen wir hiermit unser tiefempfundenes Beileid aus.

„Das Rote Kreuz“ erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.40 per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Zentralsekretariat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Taubenstrasse 8, Bern. Telefon 2 14 74, Postfach III-877. Druck, Administration und Inseratenregie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A. G., Solothurn, Dornacherstr. Postfach Va 4, Telefon 2 21 66. „La Croix-Rouge“, publication hebdomadaire. Prix d’abonnement frs. 2,40 par an, prix du numéro 20 cts. Rédition: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstr., Berne, Télephone 2 14 74. Compte de chèques de la Croix-Rouge: III 877, Impression, administration et publicité: Editions Croix-Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure. Compte de chèques Va 4, Télephone No 2 21 66. Schweizerischer Samariterbund - Allianz suisse des Samaritains - Federazione svizzera dei Samaritani - Lia avizzra deli Samaritana - OLTEN, Martin-Distelstr. 27, Tel. 5 83 49, Postfach Vb 163.